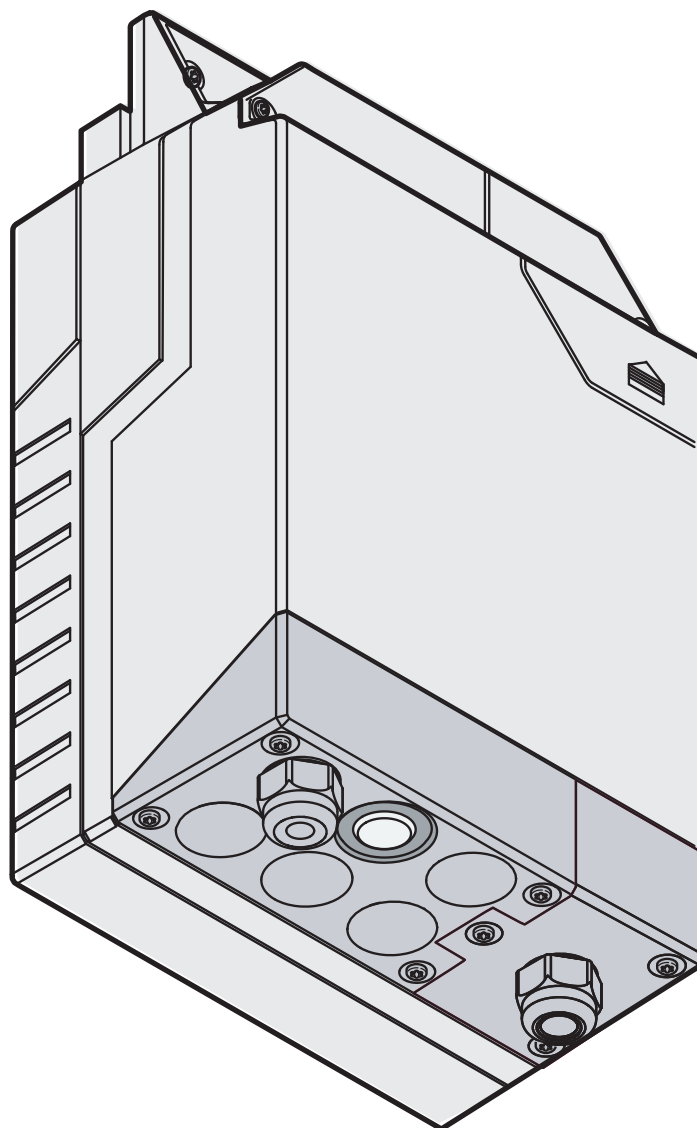




TR25E707

FR

Instructions de montage, de service et d'entretien

Commande intégrée

Motorisation sur l'arbre **WA 250 R S4**

Table des matières

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LES RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES.....	3		
RACCORDEMENTS / ÉLÉMENTS DE COMMANDE.....	4		
VUE D'ENSEMBLE GÉNÉRALE DES RACCORDEMENTS.....	5		
RACCORDEMENT / ÉLÉMENTS DE COMMANDE	6		
1 A propos de ce mode d'emploi	9		
1.1 Documents valables	9		
1.2 Garantie	9		
1.3 Codes couleurs pour câbles, conducteurs et composants.....	9		
1.4 Définitions utilisées.....	9		
1.5 Données techniques.....	9		
1.6 Extrait de la déclaration d'incorporation	10		
1.7 Démontage / Elimination	10		
2  Consignes de sécurité.....	11		
2.1 Utilisation appropriée	11		
2.2 Sécurité des personnes.....	11		
2.3 Consignes de sécurité utilisées.....	11		
2.4 Consignes de sécurité.....	11		
2.4.1 Consignes de sécurité concernant la mise en service	11		
2.4.2 Consignes de sécurité pour le fonctionnement.....	12		
2.4.3 Consignes de sécurité concernant la pose d'accessoires et d'extensions.....	12		
2.4.4 Consignes de sécurité concernant la maintenance / l'entretien	12		
3 Mise en service.....	13		
3.1 Généralités	13		
3.1.1 Connexion secteur	13		
3.1.2 Raccordement par sectionneur multipolaire	14		
3.2 Préparations	14		
3.3 Réglage du type de montage	16		
3.4 Mise en marche	16		
3.5 Apprentissage des trajets d'apprentissage de positions finales.....	17		
3.5.1 Généralités	17		
3.5.2 Apprentissage des trajets d'apprentissage de positions finales / de l'effort	17		
3.5.3 Restrictions du trajet rapide	18		
3.6 Signal de fins de course Ouvert / Activation de l'avertissement d'accostage.....	18		
3.6.1 Signal de fins de course Ouvert	18		
3.6.2 Avertissement de démarrage	18		
3.7 Travaux finaux.....	19		
3.8 Réinitialisation de la motorisation.....	19		
3.9 Trajets d'apprentissage additionnels.....	20		
4 Remarques concernant le fonctionnement ..	21		
4.1 Panne d'électricité.....	21		
4.2 Messages de fonctionnement et d'erreur.....	21		
		5	Accessoires et extensions.....23
		5.1	Généralités
		5.2	Relais d'option HOR1-300
		5.3	Signal de commande position finale Ouvert
		5.4	Platine d'adaptation universelle UAP1-300.....
		6	Maintenance / Entretien.....
		6.1	Généralités concernant la maintenance et l'entretien.....
		6.2	Inspection des dispositifs de sécurité
		6.3	Compteur d'entretien
		6.4	Mise hors tension de la porte lors des travaux de maintenance et d'entretien.....
		6.5	Eléments de sécurité dans le boîtier de commande.....
		6.5.1	Fusibles

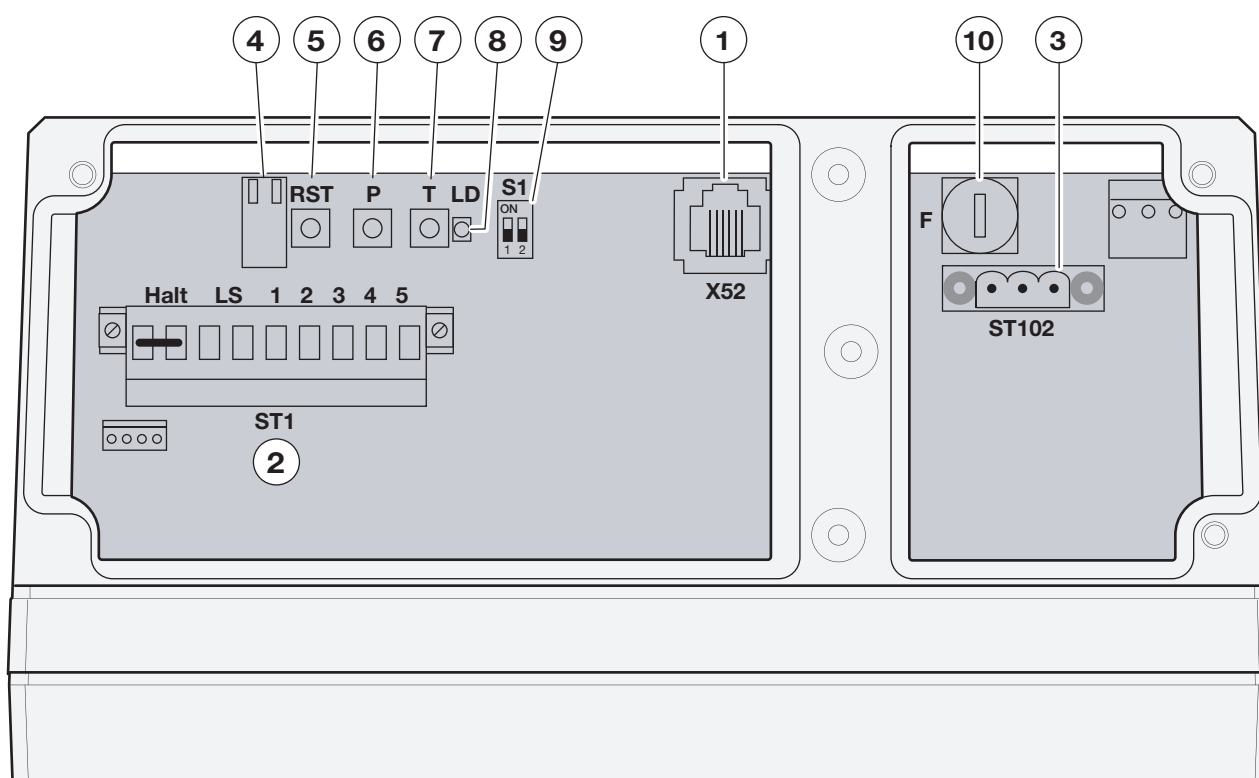
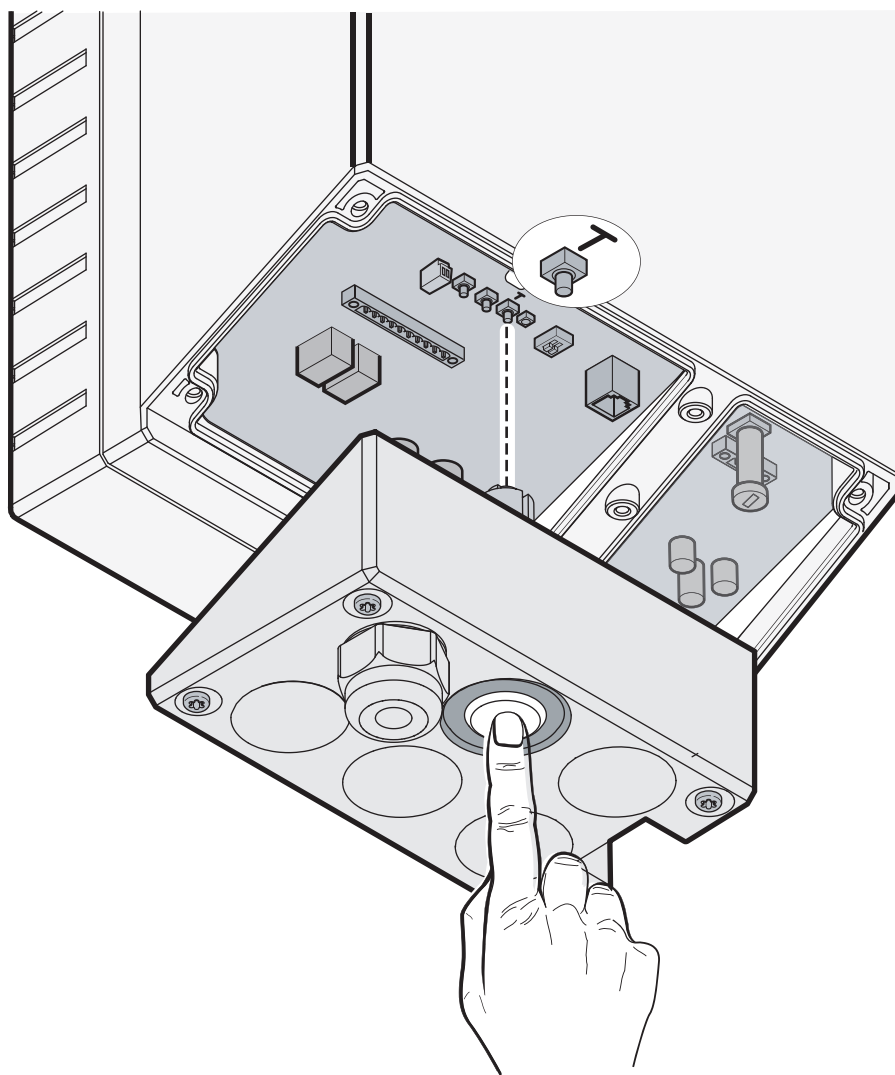
CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LES RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES

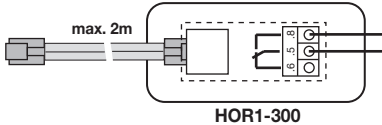
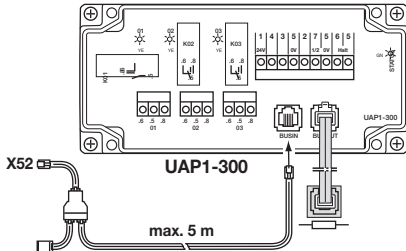
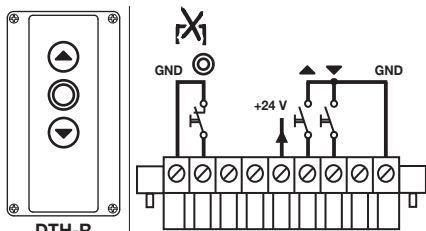
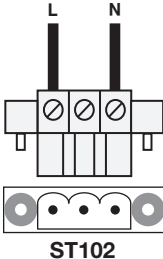
	⚠ DANGER
Tension secteur	
Tout contact avec la tension secteur peut entraîner une décharge électrique mortelle. Respectez impérativement les consignes suivantes : ▶ Les raccordements électriques doivent uniquement être effectués par un électricien professionnel. ▶ L'installation électrique à la charge de l'utilisateur doit satisfaire à toutes les dispositions de protection (230/240 V CA, 50/60 Hz). ▶ Mettez l'installation hors tension et protégez-la de toute remise en marche intempestive.	

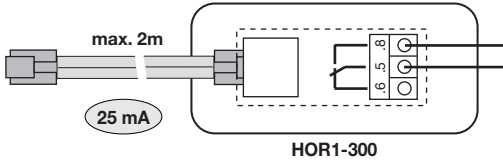
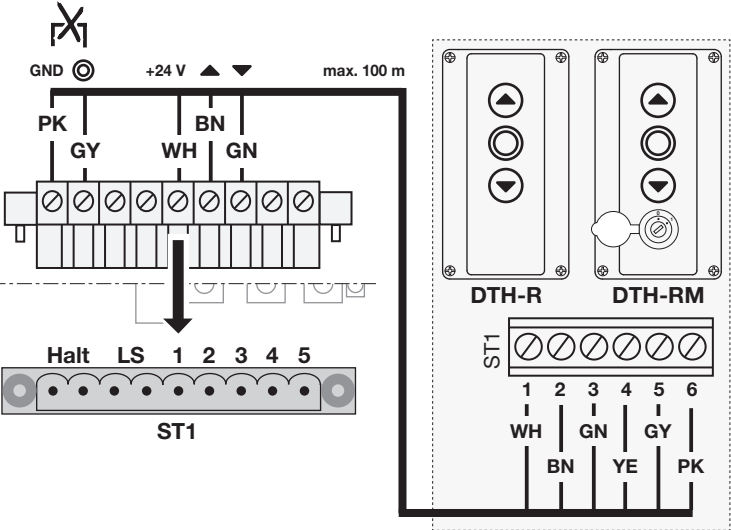
⚠ AVERTISSEMENT
Risque de blessure dû à une installation incorrecte Une installation incorrecte de la motorisation peut provoquer des blessures mortelles. ▶ L'installation électrique à la charge de l'utilisateur doit satisfaire à toutes les dispositions de protection. ▶ Les raccordements électriques doivent uniquement être effectués par un électricien professionnel ! ▶ L'installateur doit s'assurer que les prescriptions nationales relatives au service des appareils électriques sont respectées.

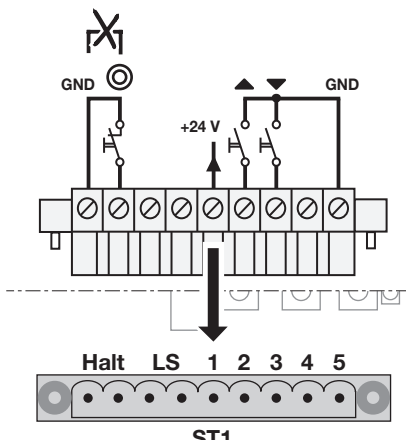
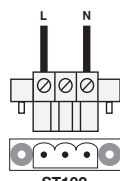
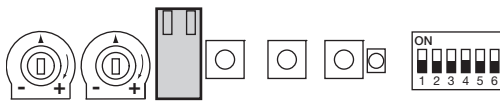
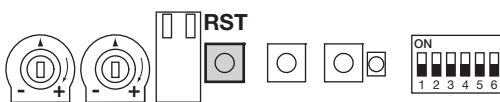
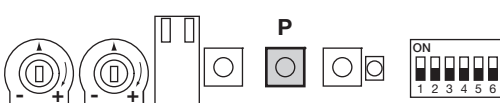
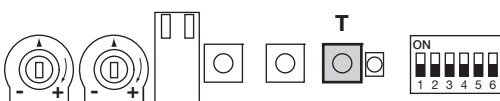
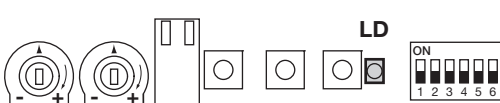
⚠ AVERTISSEMENT
Risque de blessure dû à des dispositifs de sécurité défectueux En cas de dysfonctionnement, des dispositifs de sécurité en panne peuvent provoquer des blessures. ▶ Le responsable de la mise en service doit contrôler la / les fonction(s) du / des dispositif(s) de sécurité. L'installation n'est opérationnelle qu'après avoir effectué les essais de fonctionnement.

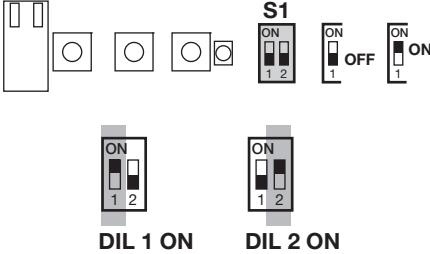
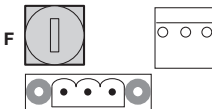
ATTENTION
Endommagements dus à une installation électrique incorrecte Une installation incorrecte peut endommager le rideau. Respectez impérativement les remarques suivantes. ▶ Un courant étranger aux bornes de raccordement de la platine de commande entraîne une destruction du système électronique. ▶ Ne tirez jamais sur les câbles de raccordement des composants électriques, sous peine de détruire le système électronique. ▶ Insérez impérativement les câbles d'alimentation par le bas dans le boîtier. ▶ Obturez les raccordements inutilisés à l'aide de tampons borgnes.



X52		Eléments de commande pour interface bus			
		Chap. 3.6 5.2			Chap. 5.4
					
ST1		Eléments de commande externes	Chap. 5.4	ST 102	Réseau monophasé, 230 V
					

Dés.	Pos.	Raccordement / Eléments de commande	Illustration	Voir chap.
X52	1	Eléments de commande pour interface bus		3.6 5.2
Douille		HOR 1-300 Relais d'option pour commande de feux de signalisation / signal Position finale <i>Ouvert</i> Platine d'adaptation universelle UAP 1-300 pour fonctionnement avec bouton-poussoir DTH pour sélection de direction		5.4
ST1	2	Sélection de direction		
Raccord à vis à enficher		Bouton-poussoir DTH R Arrêt (Halt) Conducteur PK GND = 0 V Conducteur GY Touche Arrêt REMARQUE : Le pontage doit être retiré lors du raccordement 1 Conducteur WH Tension auxiliaire +24 V CC 2 Conducteur BN Touche Ouvert 3 Conducteur GN Touche Fermé		

Dés.	Pos.	Raccordement / Eléments de commande	Illustration	Voir chap.
ST1	2	Sélection de direction		
		Eléments de commande externes		
		Arrêt (Halt)		
		GND = 0 V, potentiel de référence		
		Touche Arrêt		
		REMARQUE : Le pontage doit être retiré lors du raccordement		
	1	Tension auxiliaire +24 V CC (par rapport à la borne 5 = GND) pour éléments de commande externes		
	2	Touche Ouvert		
	3	Touche Fermé		
	5	GND = 0 V, potentiel de référence		
ST 102	3	Connexion secteur 1 PH 230 V		3.3.1
		L		
		N		
	4	Interrupteur du débrayage pour l'entretien		4.2
RST	5	Réinitialisation de la motorisation		3.8 3.9
		Touche		
P	6	• Mémorisation de la position finale lors de l' apprentissage		3.5 3.8 3.9
T	7	• Trajet de porte selon séquence d'impulsions en service homme mort		3.5 3.9
LD	8	Pour les états d'exploitation et le diagnostic d'erreurs		3.4 4.2

Dés.	Pos.	Raccordement / Eléments de commande	Illustration	Voir chap.		
S1	9	Pour la programmation de la commande				
		Commuta- teurs DIL			3.2	
		DIL 1				
		OFF			Montage de la motorisation à droite	
		ON			Montage de la motorisation à gauche	
		DIL-2				
OFF	HOR1-300 / UAP1-300 avec signal de fins de course <i>Ouvert</i>	3.6.1 3.6.2				
ON	HOR1-300 / UAP1-300 avec temps d'avertissement					
F	10	2 A/T		6.5.1		
Fusible du circuit de commande						
REMARQUE : La charge maximale de l'ensemble des accessoires sur l'alimentation 24 V de la motorisation ne doit pas excéder 300 mA max.						

Cher client,
Nous vous remercions d'avoir opté pour un produit de qualité de notre société.

1 A propos de ce mode d'emploi

Ces instructions sont des **instructions d'utilisation originales** au sens de la directive CE 2006/42/CE. Lisez attentivement et entièrement les présentes instructions. Elles contiennent d'importantes informations concernant ce produit. Veuillez tenir compte des remarques et en particulier respecter toutes les consignes de sécurité et de danger.

Conservez précieusement les présentes instructions et assurez-vous que tous les utilisateurs puissent les consulter à tout moment.

1.1 Documents valables

Afin de garantir une utilisation et une maintenance sûres de l'installation de porte, les documents suivants doivent être mis à la disposition de l'utilisateur final :

- Présentes instructions
- Instructions de la porte industrielle
- Carnet d'essai ci-joint

1.2 Garantie

La garantie est soumise aux conditions généralement reconnues ou celles convenues dans le contrat de livraison. Elle ne couvre pas les dommages causés suite à une connaissance insuffisante des instructions d'utilisation ci-jointes. Nous déclinons également toute responsabilité au cas où, sans accord préalable de notre part, vous effectueriez des modifications structurelles ou procéderiez à des installations inappropriées, contraires aux directives de montage que nous avons fixées. En outre, nous ne saurions être tenus responsables en cas de fonctionnement accidentel ou impropre de la motorisation et des accessoires ou, d'une maintenance incorrecte de la porte et de son système d'équilibrage.

1.3 Codes couleurs pour câbles, conducteurs et composants

Les abréviations des couleurs pour l'identification des câbles, des conducteurs et des composants sont conformes au code couleur international, selon la norme IEC 757 :

WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	BK	GN/YE
Blanc	Marron	Vert	Jaune	Gris	Rose	Bleu	Rouge	Noir	Vert / jaune

1.4 Définitions utilisées

Avertissement d'accostage / Temps d'avertissement	Délai entre la commande de démarrage et le début du trajet de porte.
Trajet d'apprentissage de l'effort	Trajet d'apprentissage permettant d'apprendre les efforts requis pour le déplacement de la porte.
Trajet normal	Mouvement de porte suivant les trajets et les efforts appris.
Trajet de référence	Trajet de porte jusqu'en position finale Ouvert permettant une nouvelle détermination de la position initiale (par exemple après une panne de courant).
Service homme mort	Pour le trajet vers la position finale correspondante, la touche doit être maintenue enfoncée. Pour stopper le trajet de porte, relâchez la touche.

1.5 Données techniques

Poids de tablier max.	Env. 270 kg
Charge nominale	Voir plaque d'identification
Force de traction et de poussée max.	Voir plaque d'identification
Déverrouillage de la motorisation	Sur la motorisation au moyen d'un accouplement
Boîtier de motorisation	Aluminium / PVC
Connexion secteur	Tension nominale 230 V / 50/60 Hz, monophasée, puissance absorbée env. 0,25 kW
Veille	Env. 1 W

Fusible de puissance recommandé pour la connexion secteur	6 A
Raccordement pour accessoires	24 V CC, somme des intensités max. 300 mA
Commande	Commande par microprocesseur, programmable à l'aide de 2 commutateurs DIL, tension de commande 24 V CC
Classe / indice de protection	Classe de protection I / IP 65
Longueur max. du câble, éléments de commande à motorisation	Classe de protection I / IP 65 (fiche Euro mâle IP 44)
Raccords à vis	Bornes à fiche / à vis pour max. 2,5 mm ²
Nombre de cycles	5 cycles/h
Plage de température	De -20 °C à +60 °C
Coupure en position finale	Electronique
Dispositif antiblocage	Pour les deux sens de déplacement
Moteur	Moteur à courant continu 24 V CC avec engrenage à vis sans fin

1.6 Extrait de la déclaration d'incorporation

(suivant la directive sur les machines 2006/42/CE pour le montage d'une machine incomplète, conformément à l'annexe II, partie 1 B.)

Le produit décrit au dos est développé, construit et fabriqué en conformité avec les directives suivantes :

- Directive CE Machines 2006/42/CE
- Règlement (UE) no 305/2011
- Directive EC 2011/65/EU (RoHS)
- Directive CE Basse tension 2006/95/CE
- Directive CE Compatibilité électromagnétique 2004/108/CE

Normes et spécifications apparentées et connexes :

- EN ISO 13849-1, PL « c », cat. 2
Sécurité des machines – Parties des systèmes de commande relatives à la sécurité – Partie 1 : principes généraux de conception
- EN 60335-1/2, si applicable
Sécurité des appareils électriques / Motorisations de porte industrielle
- EN 61000-6-3
Compatibilité électromagnétique – Emissions parasites
- EN 61000-6-2
Compatibilité électromagnétique – Résistance aux parasitages

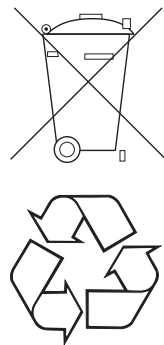
Les machines incomplètes au sens de la directive

2006/42/CE sont uniquement destinées à être intégrées à d'autres machines, machines incomplètes ou installations, ou à être assemblées avec celles-ci afin de former une machine au sens de la directive susmentionnée.

C'est pourquoi ce produit ne doit être mis en service que lorsque le respect des dispositions de la directive CE mentionnée plus haut par la machine / installation entière et par le produit dans laquelle il est intégré a été constaté.

Toute modification du produit non approuvée par le fabricant annule la validité de la présente déclaration.

1.7 Démontage / Elimination

REMARQUE : Lors du démontage, respectez toutes les prescriptions en matière de sécurité sur le lieu de travail. Faites démonter et éliminer la commande de manière appropriée par un spécialiste selon la notice dans l'ordre inverse des étapes de montage. Les appareils électriques et électroniques de même que les piles ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères, mais doivent être remis aux points de collecte prévus à cet effet.	
---	---

2 Consignes de sécurité

Dans le cadre d'une utilisation conforme aux instructions, la commande est parfaitement fiable. En cas d'utilisation non conforme ou contraire aux instructions, elle peut présenter certains dangers. Nous attirons expressément l'attention des utilisateurs quant aux consignes de sécurité dans chaque chapitre.

2.1 Utilisation appropriée

Cette commande doit exclusivement être utilisée en combinaison avec la motorisation sur l'arbre WA 250 R S4 pour l'entraînement de rideaux à lames / grilles à enroulement SB.

Toute autre utilisation de cette commande doit faire l'objet d'une consultation préalable avec le fabricant.

L'utilisation conforme implique également le respect de toutes les remarques concernant la mise en danger corporelle ou matérielle contenues dans ces instructions de service ainsi que l'observation des normes et prescriptions de sécurité de chaque pays et du justificatif de contrôle.

Lisez et suivez également les instructions de montage, d'utilisation et d'entretien du rideau.

2.2 Sécurité des personnes

Lors de toute manipulation de la commande, la sécurité des personnes concernées est une priorité absolue.

Toutes les consignes de sécurité contenues dans les différents chapitres sont ici récapitulées. Chaque personne en contact avec la commande doit connaître ce récapitulatif. Vérifiez la prise de connaissance des consignes par ces personnes en les faisant signer.

Nous attirons l'attention sur les moments à risque à chaque début de chapitre. Si nécessaire, un passage impliquant un danger est à nouveau signalisé en tant que tel.

2.3 Consignes de sécurité utilisées

	Ce symbole général d'avertissement désigne un danger susceptible de causer des blessures graves ou la mort . Dans la partie texte, le symbole général d'avertissement est utilisé en association avec les degrés de danger décrits ci-dessous. Dans la partie illustrée, une indication supplémentaire renvoie aux explications du texte.
 DANGER	
Désigne un danger provoquant inmanquablement la mort ou des blessures graves.	
 AVERTISSEMENT	
Désigne un danger susceptible de provoquer la mort ou des blessures graves.	
 PRECAUTION	
Désigne un danger susceptible de provoquer des blessures légères à moyennes.	
ATTENTION	
Désigne un danger susceptible d' endommager ou de détruire le produit .	

2.4 Consignes de sécurité

ATTENTION :

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES.

POUR LA SECURITE DES PERSONNES, IL EST IMPORTANT DE SUIVRE LES PRESENTES CONSIGNES. CES CONSIGNES DOIVENT ETRE CONSERVEES.

2.4.1 Consignes de sécurité concernant la mise en service

	 DANGER
Tension secteur	
Risque de décharge électrique mortelle	
► Voir avertissement au chapitre 3.3	
Risque de blessure dû à des dispositifs de sécurité défectueux	
► Voir avertissement au chapitre 3.5.1	

⚠ AVERTISSEMENT**Risque de blessure dû à un mouvement de rideau incontrôlé**

- Voir avertissement au chapitre 3.5.1

2.4.2 Consignes de sécurité pour le fonctionnement**⚠ AVERTISSEMENT****Risque de blessure dû à un mouvement de rideau incontrôlé**

- Voir avertissement au chapitre 4.2

Risque de blessure dû à un trajet de rideau inattendu

- Voir avertissement au chapitre 4.3

2.4.3 Consignes de sécurité concernant la pose d'accessoires et d'extensions**⚠ DANGER****Tension secteur****Risque de décharge électrique mortelle**

- Voir avertissement au chapitre 5.1

2.4.4 Consignes de sécurité concernant la maintenance / l'entretien**⚠ DANGER****Tension secteur****Risque de décharge électrique mortelle**

- Voir avertissement au chapitre 6.4

⚠ AVERTISSEMENT**Tension secteur et risque de blessure**

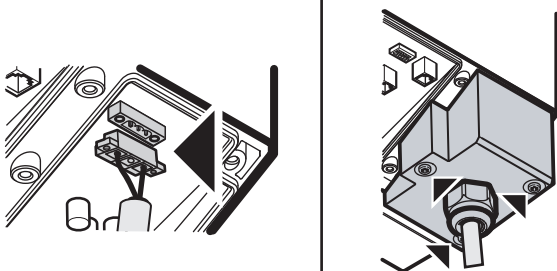
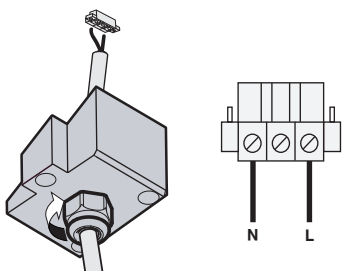
- Voir avertissement au chapitre 6.1

3 Mise en service

3.1 Généralités

	 DANGER
Tension secteur Tout contact avec la tension secteur peut entraîner une décharge électrique mortelle. - Le raccordement ne doit être effectué que par un personnel formé et autorisé conformément aux prescriptions électriques locales / nationales en vigueur. - La commande est destinée à être raccordée au réseau basse tension public. - La longueur maximale du câble pour le raccordement d'appareils de commande à la commande s'élève à 30 m pour une section de câble minimale de 1,5 mm² (100 m pour 6 × 0,25 mm² pour le bouton-poussoir DTH). ► Avant le raccordement électrique, assurez-vous que la plage de tension secteur admise pour la commande correspond à la tension secteur locale. ► En cas de connexion secteur locale de la commande, prévoyez un sectionneur de réseau multipolaire avec un fusible de puissance correspondant. ► Insérez toujours les câbles de raccordement électriques par le bas dans le boîtier de commande. ► Posez les câbles de commande de la motorisation dans un système d'installation séparé des autres câbles d'alimentation sous tension secteur. Vous éviterez ainsi tout dysfonctionnement. ► Assurez-vous de l'absence de défauts d'isolation et de ruptures des câbles conducteurs de tension dans le cadre de chaque contrôle de porte. En cas de défaut, coupez immédiatement la tension et remplacez le câble défectueux.	

3.1.1 Connexion secteur

- Enfichez la fiche de raccordement dans la douille de la platine, puis fixez-la avec précaution à l'aide des vis (tournevis plat 3 mm). - Le conducteur de protection PE ne doit pas être raccordé. - Vissez le cache sur le boîtier à l'aide des vis (3 ×) fournies (Torx T20).	
- Pour les exécutions spéciales (par exemple raccordement fixe), procédez comme suit : - Insérez le câble de raccordement légèrement dénudé dans le cache au travers du passe-câble à vis sur environ 150 mm de longueur. - Raccordez la fiche de raccordement selon les prescriptions. - Serrez le passe-câble à vis de manière appropriée.	

REMARQUES :

Fiche secteur / Prise de courant CEE

La fiche (indice de protection IP44) du câble de raccordement secteur constitue un dispositif de coupure secteur multipolaire. Afin de couper l'appareil du secteur en cas de besoin, la prise de courant pour cette fiche doit être située hors de portée des enfants, à une hauteur facilement accessible (entre 1,5 m et 1,9 m).

Si cette condition ne peut être remplie, le câble d'alimentation pour cette prise de courant doit être doté d'un sectionneur multipolaire verrouillable devant satisfaire aux critères mentionnés ci-dessus.

Connexion secteur fixe / Sectionneur multipolaire

En cas de raccordement fixe, il convient de prévoir un sectionneur multipolaire verrouillable situé hors de portée des enfants, à une hauteur facilement accessible (entre 1,5 m et 1,9 m) permettant de couper l'appareil du secteur en cas de besoin.

Câble de connexion secteur

En cas de remplacement du câble de connexion secteur pour cause d'endommagement ou autre, une pièce détachée équivalente doit être installée par un personnel formé et autorisé conformément aux prescriptions électriques locales / nationales.

3.1.2 Raccordement par sectionneur multipolaire

A l'aide du sectionneur multipolaire (à 4 pôles), il est également possible d'interrompre le circuit d'arrêt de la motorisation.

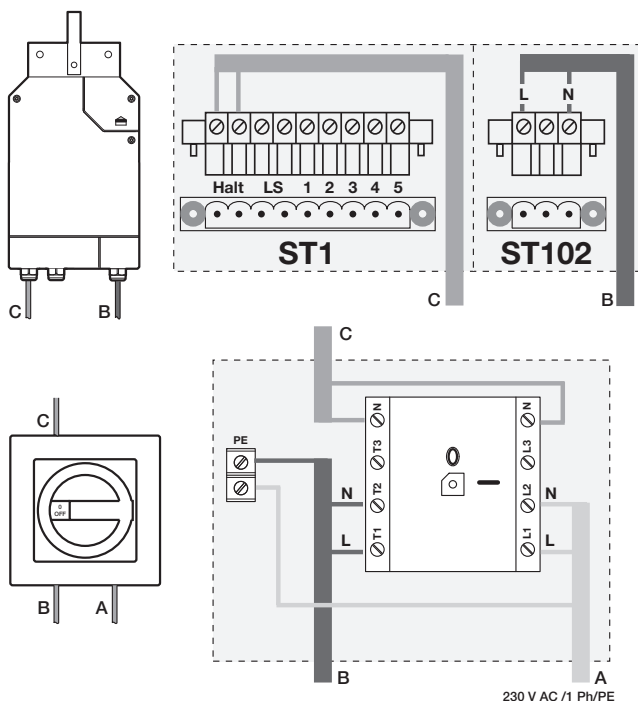
► **Boîtier de motorisation**

Après avoir retiré le pontage, procédez au câblage du circuit d'arrêt (**C**, H05VV5-F2x1) sur la borne **Arrêt** de la fiche **ST1**.

- Procédez au câblage de l'alimentation en tension secteur de la motorisation (**B**, H05VV5-F3G1,5) sur la fiche **ST102**, puis vissez la fiche à fond. (Isolez le conducteur de protection et ne le raccordez pas.)
- **Sectionneur multipolaire**
 - a. Raccordez le câble de connexion secteur (**A**) et l'alimentation en tension secteur de la motorisation (**B**) au sectionneur multipolaire.
 - b. Raccordez le câble du circuit d'arrêt (**C**) au sectionneur multipolaire.
- Le sectionneur multipolaire doit être équipé d'un fusible de puissance conformément aux prescriptions locales / nationales.

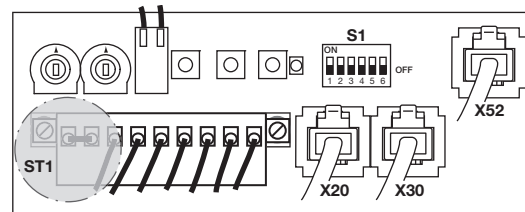
REMARQUE :

Jusqu'au raccordement, les conducteurs des câbles de la tension secteur doivent être munis d'une isolation supplémentaire (par ex. gaine de protection).



3.2 Préparations

- Sur la commande, vérifiez de nouveau les points suivants :
 - Raccordement électrique conforme des accessoires sur **X52**
 - Bornier du circuit d'arrêt dans la fiche **ST1**, si aucun autre accessoire n'y a été raccordé
 - Tous les commutateurs DIL **S1** sont positionnés sur **OFF** selon leur réglage d'usine
- Vérifiez le fusible de puissance de la prise de courant Euro conformément aux prescriptions locales / nationales.
- Assurez-vous que le montage mécanique de la motorisation est correct.
- Assurez-vous que la fixation de la façade du boîtier de connexion secteur est conforme.



⚠ ATTENTION

Déverrouillage

La zone de mouvement de la porte constitue un risque de blessure et d'endommagement.

- Il est possible de débrayer à tout instant la porte de la motorisation et de la commander manuellement grâce au système d'équilibrage de la technique à ressorts de traction. A cet effet, les ressorts de traction doivent être tendus conformément aux « Instructions de montage, de service et de maintenance » de la porte.
- Ne vous placez jamais sous une porte ouverte.

• Déverrouillage de la porte

1. Soit

- a. Débrayage pour l'entretien
Desserrez la vis (Torx T20) de la trappe d'accès **[1a]**.
 - b. Retirez la trappe **[1b]**.
 - c. Pour le retrait provisoire de la trappe, insérez au besoin la tige étoilée dans le canal de vissage du boîtier **[1c]**.
 - d. Ouvrez le débrayage pour l'entretien à l'aide d'une clé de 19 (deux tours complets) **[1d]**.
- Soit**
- e. Déverrouillage sécurisé
Desserrez la vis de fixation (clé de 13) de la poignée. Actionnez le déverrouillage sécurisé **[1e]**.

• Ouverture de la porte

- f. Ouvrez la porte **[2]**.

• Vérification

2. Vérifiez l'équilibrage par ressort conformément aux « Instructions de montage, de service et de maintenance » mécaniques de la porte.

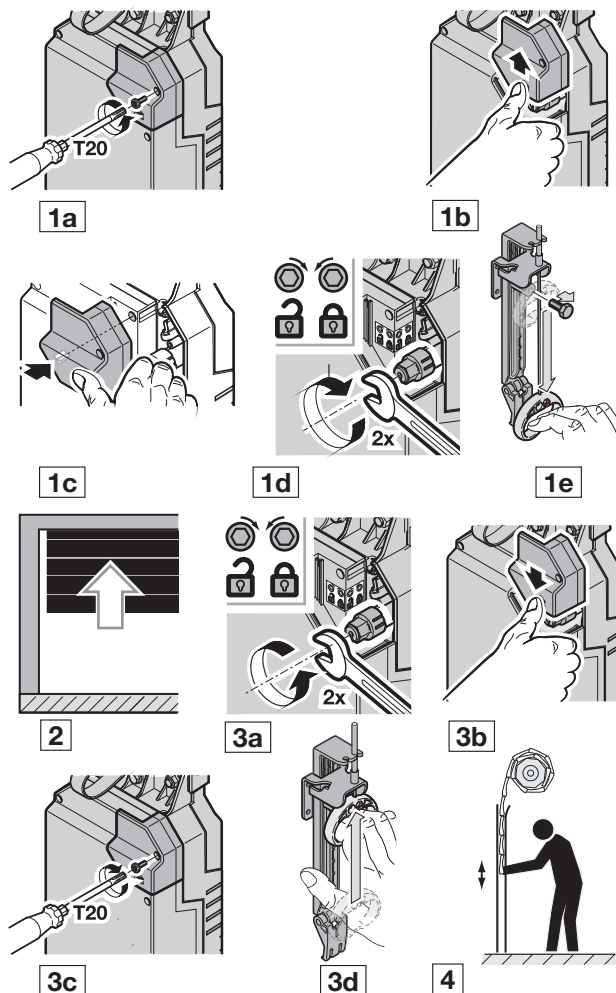
• Verrouillage de la porte

3. Soit

- a. Verrouillez le débrayage pour l'entretien à l'aide d'une clé (deux tours complets) **[3a]**.
 - b. Eventuellement, retirez la trappe du boîtier.
 - c. Remontez la trappe d'accès **[3b]**.
 - d. Fixez la trappe d'accès à l'aide de la vis **[3c]**.
- Soit**
- e. Actionnez le déverrouillage sécurisé **[3d]**.
Revissez la poignée du déverrouillage sécurisé.

• Enclenchement de l'embrayage

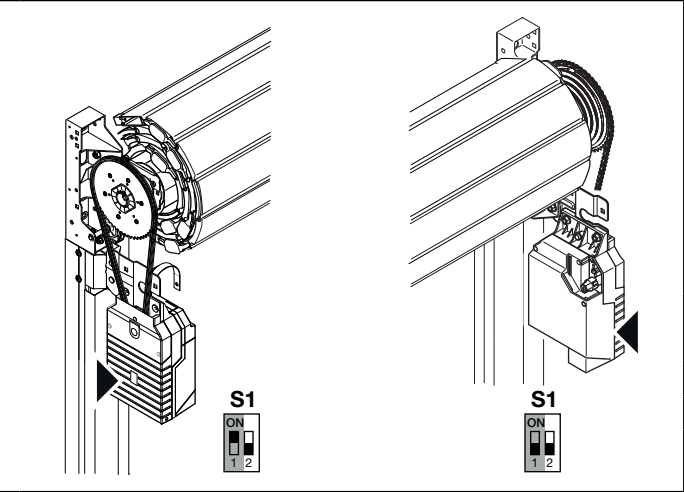
4. Assurez-vous que l'embrayage s'est enclenché (bref mouvement de la porte dans les deux sens **[4]**).



3.3 Réglage du type de montage

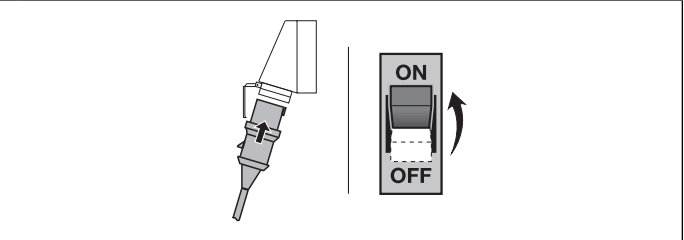
- Dans la mesure où le sens de rotation de la motorisation, et ainsi le mouvement de porte, diffère en fonction des différents **types de montage**, le type de montage doit être paramétré **avant** de procéder à l'apprentissage de la commande.
- Dévissez (éventuellement) la façade de boîtier.
 - En positionnant le commutateur DIL 1 (**S1**) sur **ON / OFF**, paramétrez le type de montage correspondant. Veillez principalement à la position du coffret de base en aluminium (voir flèches).

DIL 1	
OFF	Montage de la motorisation à l'intérieur à droite
ON	Montage de la motorisation à l'intérieur à gauche

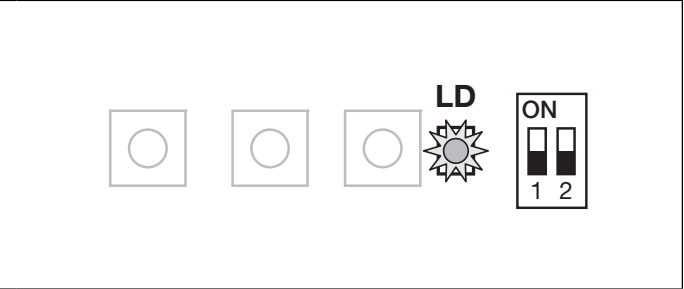


3.4 Mise en marche

- Etablissez l'alimentation en courant.



- Affichages d'états possibles de la commande :
 - Commande non apprise (après réinitialisation) : la LED rouge **LD** clignote lentement.
 - Commande apprise : La LED rouge **LD** est allumée continuellement. Elle s'éteint 0,5 s après l'actionnement d'une touche.



3.5 Apprentissage des trajets d'apprentissage de positions finales

3.5.1 Généralités

AVERTISSEMENT

Risque de blessure dû à un mouvement de porte incontrôlé. Aucun dispositif de sécurité actif.

Lors de la programmation de la commande, il est possible que la porte se mette en mouvement et coince des personnes ou des objets.

- ▶ Assurez-vous qu'aucune personne et qu'aucun objet ne se trouve dans la zone à risque de la porte.
- ▶ Ne vous placez jamais sous une porte ouverte.

3.5.2 Apprentissage des trajets d'apprentissage de positions finales / de l'effort

1. Appuyez **1 x** sur la touche **T** de la platine **[1]**.
2. La porte se déplace lentement contre la butée finale jusqu'à la position finale *Ouvert* **[2]**.

REMARQUE :

Si la porte ne se déplace pas en position finale *Ouvert*, le moteur d'entraînement tourne dans le mauvais sens et le type de montage doit être vérifié / modifié (voir chap. 3.3), puis la motorisation réinitialisée faire l'objet d'un nouvel apprentissage (voir chap. 3.8).

3. Déplacez la porte en service homme mort jusqu'à la position finale *Fermé* souhaitée à l'aide de la touche **T** (impulsion) de la platine (touche **Fermé** en cas de **DTH-R** raccordé). Une nouvelle pression sur la touche **T** de la platine (touche **Ouvert** en cas de **DTH-R** raccordé) permet de corriger le trajet dans le sens *Ouvert* **[3]**.

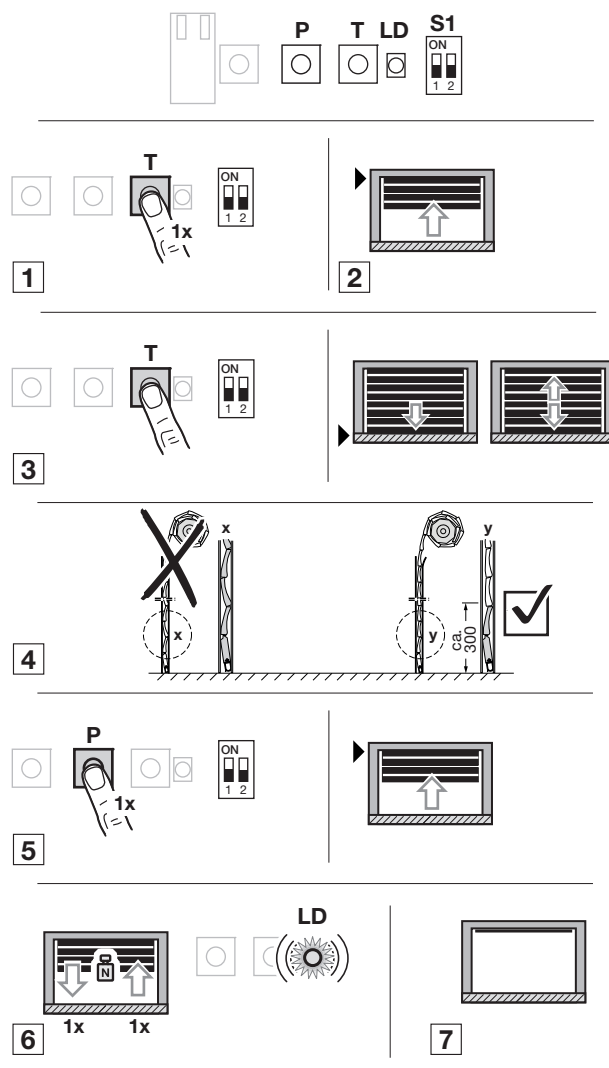
REMARQUE :

En position finale *Fermé* des rideaux à lames, environ 10 ± 5 profilés doivent s'encaster les uns dans les autres. Pour les grilles à enroulement, veuillez observer l'ill. **[4]**. Lors de la détermination des positions finales, tenez compte du trajet d'arrêt du rideau.

4. Appuyez sur la touche **P** de la platine. La position finale *Fermé* est enregistrée. Le rideau se déplace automatiquement en position finale *Ouvert* **[5]**.
5. Un trajet d'apprentissage de l'effort dans chaque sens *Ouvert / Fermé* est automatiquement exécuté. Durant ces trajets, la LED rouge **LD** clignote lentement **[6]**.
6. Une fois les trajets d'apprentissage de l'effort exécutés, le rideau s'immobilise en position finale *Ouvert* **[7]**.
L'installation est opérationnelle.

REMARQUE :

Le processus d'apprentissage peut être interrompu à tout moment en appuyant sur la touche **T** ou par une impulsion des éléments de commande raccordés à la fiche **ST1**.



3.5.3 Restrictions du trajet rapide

Nombre de trajets rapides :

Au quatrième ordre de démarrage passé en l'espace de 180 s, le trajet de porte est exécuté en vitesse lente. Ce trajet de porte est suivi d'un temps de blocage des trajets rapides de 90 s. Tout ordre de démarrage au cours de cette période réinitialise le temps de blocage.

REMARQUE :

Pour cette fonction, une commande de démarrage doit être présente durant au moins 5 s afin d'être analysée par la commande.

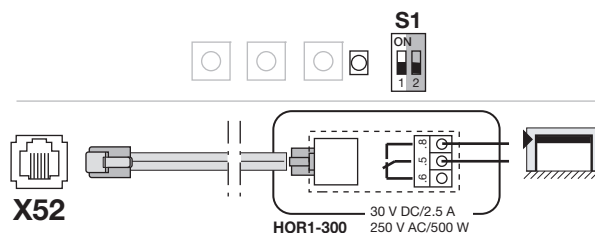
3.6 Signal de fins de course *Ouvert* / Activation de l'avertissement d'accostage

3.6.1 Signal de fins de course *Ouvert*

► Signal de fins de course Ouvert

- Commutateur DIL 2 sur **OFF**

Le relais d'option **HOR1-300** raccordé à **X52** (et relais **3** sur l'**UAP1-300**) signale la position finale *Ouvert*.

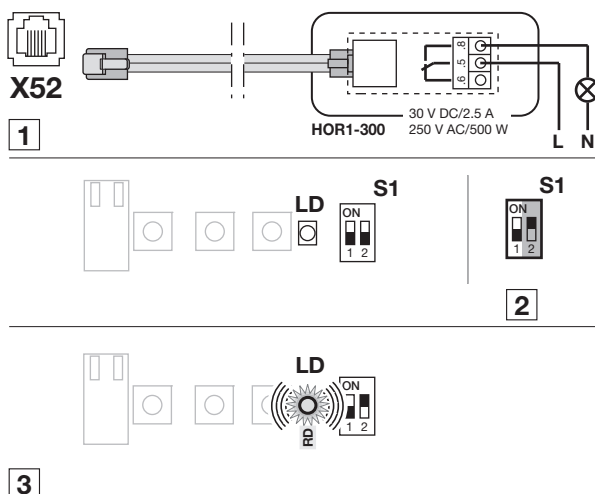


3.6.2 Avertissement de démarrage

Si un trajet de porte est déclenché au moyen de la touche **Ouvert / Fermé** ou de la touche **T**, un avertissement de démarrage est activé 2 secondes avant **chaque** trajet.

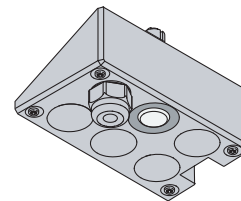
Le relais d'option **HOR1-300** raccordé à **X52** (et relais **3** sur l'**UAP1-300**) commute une lampe d'avertissement raccordée durant le temps d'avertissement ainsi que pendant chaque trajet de porte et dans chaque position intermédiaire. Le relais est éteint en positions finales **[1]**.

1. Basculement du commutateur DIL 2 (**S1**) de **OFF** à **ON** = réglages actifs **[2]**.
2. La LED rouge **LD** clignote **[3]**.



3.7 Travaux finaux

Refixez le cache du raccordement de câbles à l'aide des vis fournies (4 x).



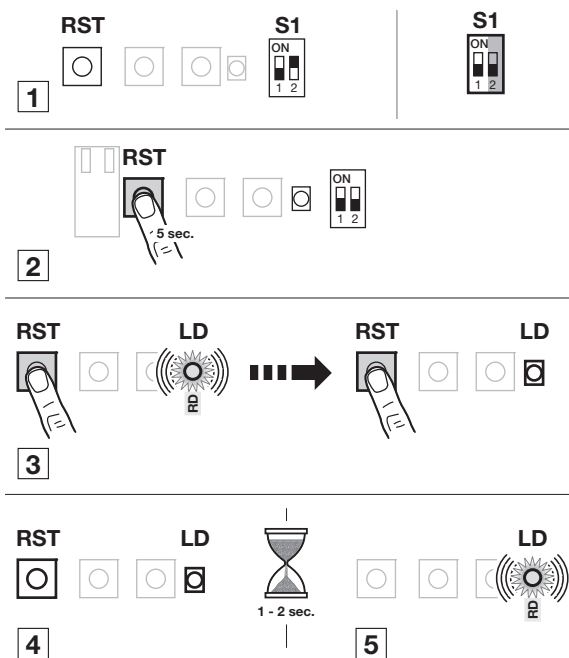
3.8 Réinitialisation de la motorisation

Une réinitialisation de la motorisation permet à cette dernière de revenir à l'état de livraison. **Toutes** les spécifications programmées (courses, efforts) sont effacées.

1. Dévissez (éventuellement) la façade de boîtier. Positionnez le commutateur DIL 2 (sur **S1**) sur **OFF** [1].
2. Appuyez sur la touche **RST** de la platine et maintenez-la enfoncée durant 5 s [2].
3. La LED rouge **LD** clignote rapidement durant 5 s, puis s'éteint [3].
4. Après relâchement de la touche **RST**, la réinitialisation est exécutée et les spécifications de porte effacées [4].
5. Après 1 à 2 s, la LED rouge **LD** clignote lentement [5].

REMARQUES :

Si la touche **RST** est relâchée dans les 5 s que dure l'étape 3., le processus de réinitialisation est interrompu. Ensuite, la LED rouge **LD** clignote ou s'allume en fonction de l'état initial précédent (non appris / appris).



3.9 Trajets d'apprentissage additionnels

En cas de réglage des ressorts par exemple, des trajets d'apprentissage de l'effort et de course additionnels devraient être exécutés comme suit.

Seules les spécifications concernant les efforts et les courses sont effacées. Tous les autres réglages restent valides.

1. Dévissez (éventuellement) la façade de boîtier
2. Appuyez sur le touche **RST** pendant env. 1 s jusqu'à ce que la LED rouge **LD** clignote rapidement [2].
3. Relâchez la touche **RST**. La LED rouge **LD** clignote rapidement durant 5 s. Dans cet intervalle de 5 s, appuyez une fois sur la touche **T** [3].
4. La LED rouge **LD** clignote lentement et la porte se déplace lentement jusqu'à la position finale *Ouvert* [4].
5. Déplacez la porte en service homme mort jusqu'à la position finale *Fermé* souhaitée à l'aide de la touche **T** (impulsion) de la platine (touche **Fermé** en cas de **DTH-R** raccordé). Une nouvelle pression sur la touche **T** de la platine (touche **Ouvert** en cas de **DTH-R** raccordé) permet de corriger le trajet dans le sens *Ouvert* [5].

REMARQUE :

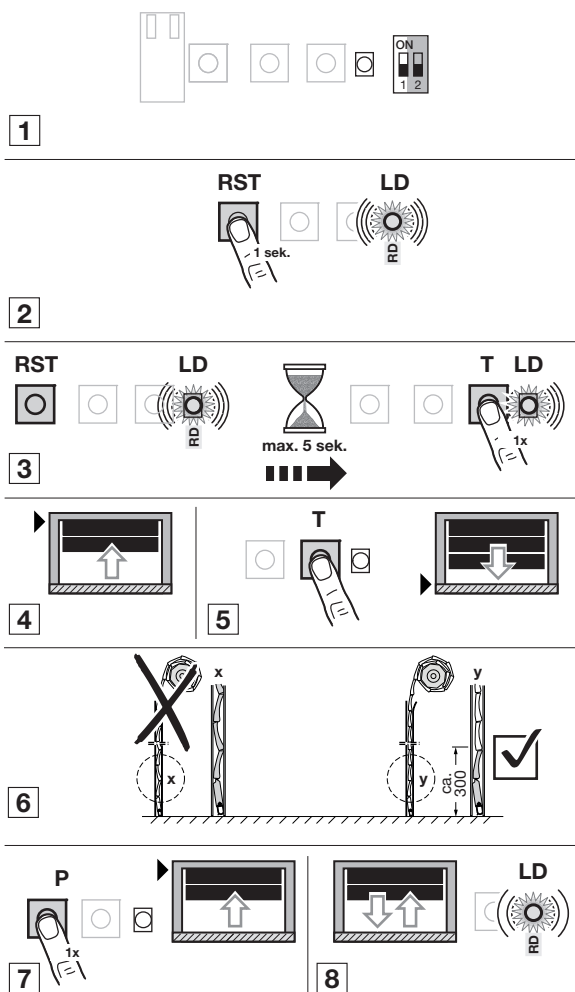
En position finale *Fermé* des rideaux à lames, environ 10 ± 5 profilés doivent s'encaster les uns dans les autres. Pour les grilles à enroulement, veuillez observer l'ill. [6].

Lors de la détermination des positions finales, tenez compte du trajet d'arrêt du rideau.

6. Appuyez **1 x** sur la touche **P**. Le rideau se déplace automatiquement en position finale *Ouvert* [7].
7. Un trajet d'apprentissage de l'effort ainsi qu'un trajet de course sont automatiquement exécutés. Durant ces trajets, la LED rouge **LD** clignote lentement [8].

REMARQUES :

Si la touche **T** n'est pas enfoncée dans les 5 s que dure l'étape 3., la motorisation revient à l'état précédent sans aucune modification.



4 Remarques concernant le fonctionnement

4.1 Panne d'électricité

- Pour pouvoir ouvrir et fermer la porte manuellement durant une panne d'électricité, celle-ci doit être débrayée de la motorisation (voir chap. 6.4).
- Après le rétablissement du courant, la porte doit à nouveau être embrayée sur la motorisation (voir chap. 6.4).

REMARQUE :

Une pression sur la touche **Ouvert** ou la touche **T** déclenche un trajet de référence en position finale *Ouvert*. Les autres touches n'ont aucune fonction.

Si l'embrayage ne s'est pas enclenché, la première pression sur la touche provoque une rotation de l'arbre d'entraînement jusqu'à enclenchement. Une nouvelle pression sur la touche est alors nécessaire au trajet de référence.

 AVERTISSEMENT	
Déverrouillage	
La zone de mouvement du rideau constitue un risque de blessure et d'endommagement.	
► Il est possible de débrayer à tout instant le rideau de la motorisation et de le commander manuellement grâce au système d'équilibrage de la technique à ressorts de traction. ► Ne vous placez jamais sous un rideau ouvert.	

4.2 Messages de fonctionnement et d'erreur

La DEL rouge **LD** permet d'identifier facilement les causes d'un fonctionnement inattendu.

Affichage	Description	Cause possible	Dépannage
Messages de fonctionnement (éteint, allumage permanent ou clignotement permanent)			
Arrêt	Après pression sur une touche, brève extinction de la LED / aucune tension de service	—	Signal de fonctionnement
Allumage permanent	La motorisation est apprise et opérationnelle / service homme mort appris	—	Signal de fonctionnement
Clignotement lent	• Motorisation non apprise / Trajet d'apprentissage	La motorisation n'est pas encore apprise	Procédez à l'apprentissage de la motorisation
Clignotement rapide	• Durant le temps d'avertissement	—	Signal de fonctionnement
Clignotement très rapide (flash)	• Durant le processus de réinitialisation • Compteur de cycles de maintenance	—	• Signal de fonctionnement • Effectuez la maintenance
Messages d'erreurs (clignotement – pause – clignotement –)			
3 x clignotement	• La protection antiblocage s'est déclenché dans le sens <i>Fermé</i>	• Un obstacle se trouve dans la zone de déplacement de la porte • Porte lourde à la manœuvre	• Ecartez l'obstacle • Vérifiez le système d'équilibrage
4 x clignotement	• Débrayage pour l'entretien ouvert • Circuit d'arrêt ouvert • Test contact de portillon incorporé négatif	• Débrayage pour l'entretien de la mécanique d'entraînement ouvert • Fiche X30 / ST1 du circuit d'arrêt ouvert • L'aimant de contact est tordu / contact de portillon incorporé défectueux	• Verrouillage du débrayage pour l'entretien de la motorisation • Fermez les contacts / circuits et vérifiez ces derniers • Vérifiez l'aimant / le contact

Affichage	Description	Cause possible	Dépannage
5 x clignotement	Déclenchement du dispositif antiblocage dans le sens de déplacement <i>Ouvert</i>	- Un obstacle se trouve dans la zone de déplacement de la porte - Porte lourde à la manœuvre	- Ecartez l'obstacle - Vérifiez le système d'équilibrage - Supprimez éventuellement les spécifications de porte et procédez à un nouvel apprentissage - Contrôler la zone de la sécurité anti-happement
6 x clignotement	- Erreur système générale - Connexion à UAP1-300 interrompue	UAP1-300 apprise défectueuse ou retirée	- Si cette erreur survient à nouveau après la remise en marche de la commande, contactez l'assistance technique - Vérifiez les câbles de raccordement et procédez à un apprentissage de la motorisation sans UAP1-300
8 x clignotement	Mauvais système d'équilibrage	Système d'équilibrage insuffisant	Vérifiez la tension de ressort
9 x clignotement	Après 10 erreurs 5 = « Limiteur d'effort », sans que le rideau atteigne la position finale <i>Ouvert</i>	- Câble porteur rompu - Rideau verrouillé mécaniquement	- Remplacez le câble porteur - Déverrouillez le rideau ► Retirez brièvement la commande de la tension secteur. REMARQUE : Lorsque l'installation est de nouveau alimentée en courant au terme des travaux, une pression sur la touche Ouvert ou la touche T déclenche un trajet de référence en position finale Ouvert. Les autres touches n'ont aucune fonction.

5 Accessoires et extensions

5.1 Généralités

	 DANGER
	Tension secteur mortelle Tout contact avec la tension secteur peut entraîner une décharge électrique mortelle. ▶ Avant la pose d'accessoires et d'extensions, mettez l'installation hors tension et protégez-la de toute remise en marche intempestive conformément aux prescriptions en matière de sécurité. ▶ Ne posez que des accessoires et des extensions avalisés par le fabricant pour cette commande. ▶ Respectez les dispositions locales en matière de sécurité. ▶ Posez impérativement les câbles secteur et de commande dans des systèmes d'installation séparés.

5.2 Relais d’option HOR1-300

Le relais d’option **HOR1-300** raccordé à la douille **X52** peut être utilisé comme suit :

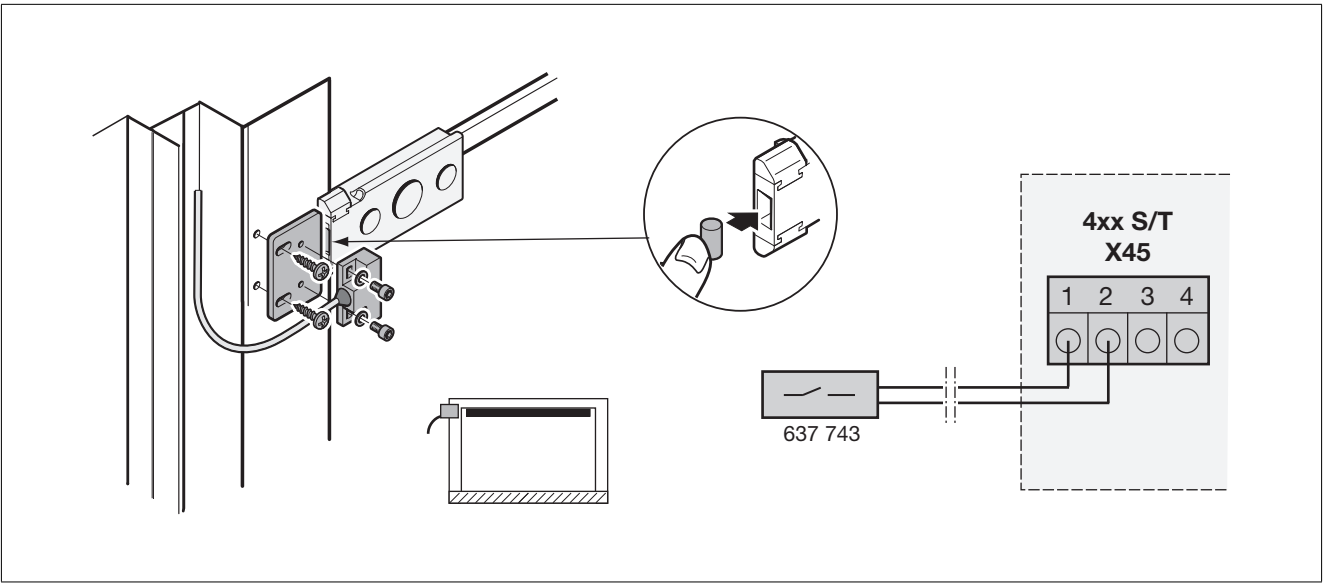
Commutateurs DIL	Message HOR1-300	Chap.
DIL 2 = OFF	Signal de fins de course <i>Ouvert</i>	3.6.1
DIL 2 = ON	Commutation pour la lampe d’avertissement Temps d’avertissement	3.6.2

REMARQUE :
Avec la platine d’adaptation universelle UAP1-300, un signal de fins de course supplémentaire peut être généré, indépendamment du mode de service.

The diagram illustrates the wiring of the HOR1-300 relay. The relay is connected to the X52 socket on the UAP1-300 plate. The relay's output is connected to a lamp circuit (N, L) and a warning lamp. The diagram also shows the DIL 2 switch settings for 'ON' and 'OFF' positions.

5.3 Signal de commande position finale Ouvert

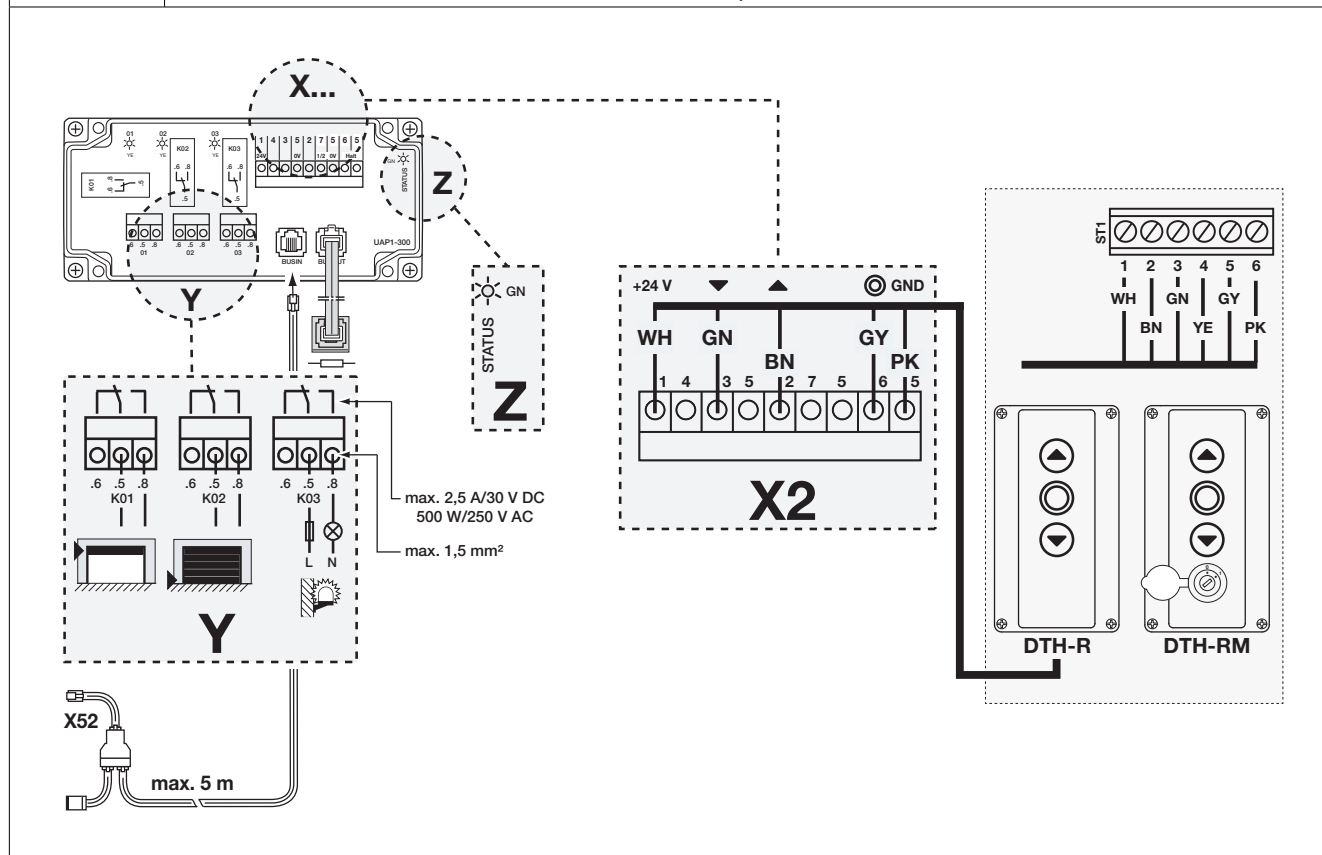
Un interrupteur magnétique permet la transmission fiable d’un signal *Ouvert* aux éléments raccordés de l’installation, par exemple pour le verrouillage avec plates-formes de chargement.



5.4 Platine d'adaptation universelle UAP1-300

Pour la sélection de direction, le bouton-poussoir **DTH-R** peut être raccordé à une platine d'adaptation UAP1-300 raccordée à **X52**. De plus, trois relais délivrent différents signaux de commande.

(X) Entrée de borne	
1	Tension auxiliaire +24 V CC (par rapport à la borne 5 = GND)
4	–
3	Touche <i>Fermé</i>
5	GND = 0 V, potentiel de référence
2	Touche <i>Ouvert</i>
7	–
5	GND = 0 V, potentiel de référence
6	Circuit d'arrêt / Touche Arrêt
5	GND = 0 V, potentiel de référence
(Y) Relais de sortie	
K01	Signal de fin de course <i>Ouvert</i> (par ex. pour voyant de signalisation) REMARQUE Lors d'une panne d'électricité, les signaux de fins de course sont effacés
K02	Signal de fin de course <i>Fermé</i> (par ex. pour voyant de signalisation) REMARQUE Lors d'une panne d'électricité, les signaux de fins de course sont effacés
K03	Commute comme un relais d'option HOR1-300 raccordé à la douille X52 (voir chap. 3.6)
(Z) Statut de DEL (GN)	
Allumée	Fonction OK
Clignotante	Erreur de communication avec la commande
Eteint	Aucune connexion à la commande / aucune tension présente



6 Maintenance / Entretien

6.1 Généralités concernant la maintenance et l'entretien



PRECAUTION

Tension secteur et risque de blessure

Des risques subsistent lors de travaux de maintenance et d'entretien. Respectez impérativement les remarques suivantes :

- ▶ Les travaux d'entretien et de maintenance ne doivent être effectués que par un personnel formé et autorisé conformément aux prescriptions locales / nationales en matière de sécurité.
- ▶ Mettez en premier lieu l'installation hors tension et protégez-la de toute remise en marche intempestive conformément aux prescriptions en matière de sécurité, avant d'effectuer les travaux suivants :
 - Travaux de maintenance et d'entretien
 - Dépannage
 - Changement de fusibles

ATTENTION

Usure et panne de la transmission

En cas de limiteur d'effort trop élevé, la motorisation est susceptible de ne pas détecter un éventuel déséquilibre de la porte.

Ce phénomène entraîne une usure considérable, voire une panne de la transmission.

- ▶ Lorsque le limiteur d'effort est réglé de manière trop sensible, procédez à une inspection mensuelle de l'installation du rideau.

6.2 Inspection des dispositifs de sécurité

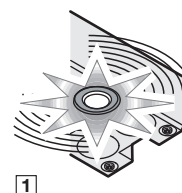
L'exploitant d'une machine étant également responsable de la sécurité de celle-ci, il vous est fortement recommandé d'inspecter et de maintenir régulièrement votre rideau motorisé ainsi que l'ensemble de l'installation. Les exigences en matière de sécurité ont ce faisant la priorité sur les aspects économiques. De manière générale, observez en outre toutes les dispositions, normes et prescriptions nationales.

Toute inspection ou réparation nécessaire ne doit être effectuée que par un spécialiste (voir également le carnet de contrôle fourni). L'exploitant peut cependant procéder à un contrôle visuel.

6.3 Compteur d'entretien

Le compteur d'entretien indique le nombre de cycles de fonctionnement effectués en un an. Si plus de **7500** cycles sont effectués en un an ou au terme d'une période de 365 jours, il convient de procéder à une maintenance de l'installation. Cette échéance est signalée comme suit.

1. La DEL rouge de la touche du boîtier clignote rapidement si
 - aucune erreur n'est actuellement affichée
 - la motorisation n'est pas en cours de programmation.
2. Effectuez la maintenance.
3. Procédez à un trajet d'apprentissage ultérieur (voir chap. 3.9). Le compteur d'entretien est automatiquement réinitialisé.



6.4 Mise hors tension de la porte lors des travaux de maintenance et d'entretien

⚠ PRECAUTION

Déverrouillage

La zone de mouvement du rideau constitue un risque de blessure et d'endommagement.

- ▶ Il est possible de débrayer à tout instant le rideau de la motorisation et de le commander manuellement grâce au système d'équilibrage de la technique à ressorts de traction.
- ▶ Ne vous placez jamais sous un rideau ouvert.

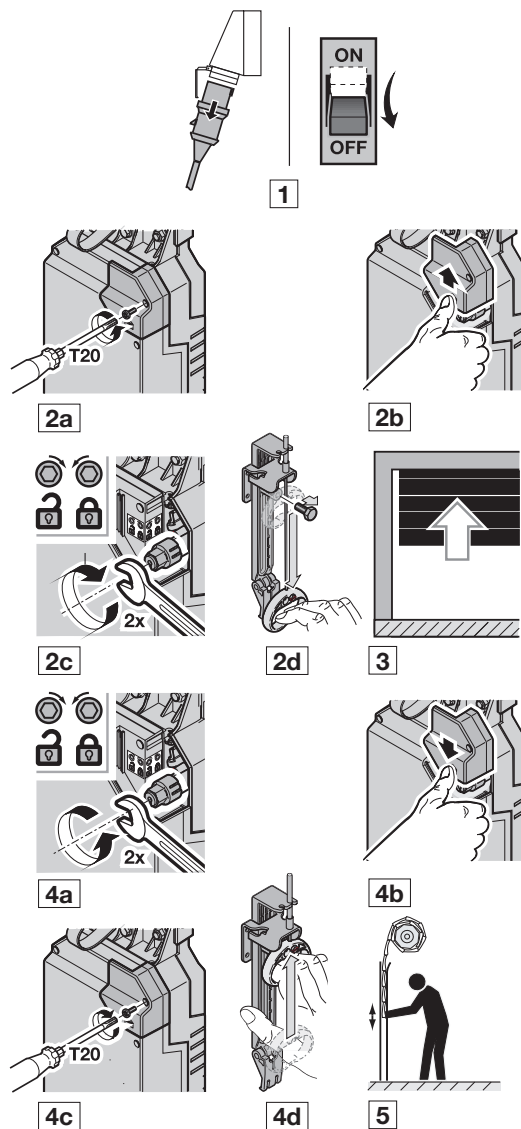
• Mise hors tension de l'installation

1. Retirez la fiche secteur / coupez l'alimentation électrique [1]
2. Déverrouillage de la porte **soit**
 - a. Débrayage pour l'entretien
Desserrez la vis (Torx T20) de la trappe d'accès [2a]
 - b. Retirez la trappe [2b]
 - c. Ouvrez le débrayage pour l'entretien à l'aide d'une clé de 19 (deux tours complets) [2c]
ou
 - d. Déverrouillage sécurisé
Desserrez la vis de fixation (ouverture de 13) de la poignée. Actionnez le déverrouillage sécurisé [2d]
3. Ouverture de la porte
4. Vérification
Vérifiez l'équilibrage par ressort conformément à la notice de montage, de service et d'entretien mécanique du rideau
5. Verrouillage de la porte **soit**
 - a. Verrouillez le débrayage pour l'entretien à l'aide d'une clé (deux tours complets) [4a]
 - b. Remontez la trappe d'accès [4b]
 - c. Fixez la trappe d'accès à l'aide de la vis [4c]
ou
 - d. Actionnez le déverrouillage sécurisé [4d].
Revissez la poignée du déverrouillage sécurisé
6. Enclenchement de l'embrayage
7. Assurez-vous que l'embrayage s'est enclenché (bref mouvement de la porte dans les deux sens) [5]

REMARQUE :

Lorsque l'installation est de nouveau alimentée en courant au terme des travaux, une pression sur la touche **Ouvert / Impulsion** déclenche un trajet de référence en position finale *Ouvert*. Les autres touches n'ont aucune fonction.

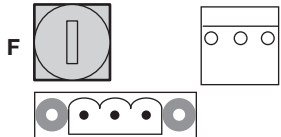
Si l'embrayage ne s'est pas enclenché, la première pression sur la touche provoque une rotation de l'arbre d'entraînement jusqu'à enclenchement. Une nouvelle pression sur la touche est alors nécessaire au trajet de référence.



6.5 Éléments de sécurité dans le boîtier de commande

	 DANGER
	Tension secteur Tout contact avec la tension secteur peut entraîner la mort. ▶ Avant toute résolution de panne, mettez l'installation hors tension. ▶ Protégez l'installation de toute remise en marche intempestive.

6.5.1 Fusibles

Fusible F, circuit de commande (T 2 A / 250 V, fusible tubulaire en verre selon la norme IEC 60127, 5 x 20 mm, avec capacité de coupure H [1500 A]).	
---	---

Toute transmission ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Tout manquement à cette règle est illicite et expose son auteur au versement de dommages et intérêts. Tous droits réservés en cas de dépôt d'un brevet, d'un modèle d'utilité ou d'agrément. Sous réserve de modifications.

WA 250 R S4

HÖRMANN KG Verkaufsgesellschaft
Upheider Weg 94-98
D-33803 Steinhagen
www.hoermann.com